

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIV. évfolyam 7. szám, 2024. szeptember



**BIATORBÁGY
HÍRNEVÉÉRT
TETTEK**

*Elismerések
a Szent István-napon*

**HAGYOMÁNY,
ELKÖTELEZETTSÉG,
BÁTORSÁG**

*Százéves jubileumát
ünnepelte a BÖTE*

**A CÉL: GYORSABBAN,
MAGASABBRA,
ERŐSEBBEN!**

*A Viadukt SE idén is meg-
tartotta sportágválasztóját*



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!



2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Lapunk szeptemberi számában beszámolunk arról, hogy az augusztus 20-án tartott ünnepségen Tarjáni István polgármester átadta a Fedák József testnevelési és sportdíjat Ruip Zsófia karateedzőnek, valamint a Biatorbágy Városépítészetéért díjat Tamás Gábor építésznek.

A Szent István-napi ünnepségen – amelyről *Pezsgó* rovatunkban közlünk képriportot – Biatorbágy leköszönő polgármestere mondott beszédet, idézve a város 2010 óta elért kiemelkedő eredményeit. *Híd* rovatunkban idézzük ezt.

Október 1-jén hivatalba lép Biatorbágy új, megválasztott polgármestere – Kocsis József – és az új képviselő-testület. Szerkesztőségünk kérésére valamennyien megfogalmazták rövid programismertetőjüket.

Az önkormányzat iskolakezdési támogatást nyújt. Gyermekenként huszonötezer forint iskolakezdési támogatásban részesülhetnek azok a szociálisan rászoruló biatorbágyi lakosok, akiknek gyermekei Biatorbágyon működő általános iskolában kezdik meg az első osztályt, vagy a Tanulási Képességet Vizsgáló Szakértői és Rehabilitációs Bizottság által részükre kijelölt intézményben először kezdik meg az első évfolyamot. Az igényeket szeptember 30-ig adhatják be a szülők.

A szeptemberi *Körkép Miénk itt a tér* rovatának indító anyaga arról ír, hogy a Biatorbágyon hamarosan megépülő új óvoda, bölcsőde és főzőkonyha telkén hatvan lombhullató fát, több mint kétezer cserjét és közel hatezer évelőt, díszfűvet ültetnek az őshonos fafajokat kiszorító, szűrős, mérgező kérgű fehérakác-sarjak helyére. Ennek révén kerül összhangba az épített és a természeti környezet.

Idén százéves a BÖTE! A Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület nagyszabású jubileumi rendezvényéről *Mozaik* rovatunkban írunk. Az egész napos programsorozat hivatalos ünnepségét számos tűzoltó-attrakció kísérte a szerkocsik felvonulásától kezdve a tűzzsonglőr-bemutatón át a műszaki mentés feladatainak a végrehajtásáig.

Szeptember 1-jén becsengettek az iskolákban. Az Egészségfejlesztési Iroda cikke arra hívja fel a szülők figyelmét, hogy miként tarthatjuk szem előtt a gyerekek egészséges táplálkozását az iskolaidő alatt, azaz mi kerüljön az uzsonnádobozba.

Ha nyár vége, akkor sportágválasztó – valla és szervezi a Viadukt SE. Az immár tizenkét szakosztállyal működő egyesület negyedik éve rendezi meg a Kolozsvári utcai sporttelepén a sportágválasztót, amely idén is népszerű volt. Az edzők, sportszakemberek keresik azokat a gyerekeket, akik bármely sportág tekintetében ügyesek, szívesen mozognak, és a szülők is elkötelezetten támogatják őket.

És még mindig sport, de ezúttal felnőttlabdarúgás. *Sportpercek* rovatunkban megtalálja az olvasó a Viadukt SE felnőttcsapatának 2024–2025-ös évadra vonatkozó bajnoki sorsolását az őszi mérkőzések tekintetében.

KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 28-a.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-11

Figyelmébe ajánljuk!
Közel másfél évtized eredményei
Biatorbágy hírnevéért tettek
Állami kitüntetést kapott Kacsó András
Iskolakezdési támogatás önkormányzati
forrásból
Képviselőink céljai

ÜZENŐFÜZET 12-14

Libbenő textilképek
Két jelentős fejlesztés a nyáron
Tábori élet a Refiben
Csillagok között
Balaton, Balaton, de csodás!
Megérkeztek a gólyák

MIÉNK ITT A TÉR 16-17

Beruházás az épített és a természeti környezet összhangjában
Megújult a torbágyi főút
Járda- és parkolóépítés a Ritsmann-iskolánál

MOZAIK 18-20

Évfordulós találkozás Cipruson
Becsengettek
Hagyomány, elkötelezettség, bátorság
Program a műanyagok csökkentéséért
Dan Simmons: Hyperion

HÍREK 22-23

Pályahasználati rend
Indul az óvodaprojekt
Szeptemberben esedékes a helyi adók befizetése
Patikai buszmegállók
Változik a Volánbuszok menetrendje
Égetés, de csak fokozott figyelemmel
Egynapos sebeszet
Bővül az ivóvíz-kapacitás

PEZSGÓ 24-27

Erős hit, erős akarat
A cél: gyorsabban, magasabbra, erősebben!

SPORTPERCEK 28-29

Kiemelt körzetközpont lett a Viadukt SE labdarúgó-szakosztálya

**Kőművesmunkák,
építőipari
generálkivitelezés,
HOMLOKZATI
HŐSZIGETELÉS**

K-SONA77 KFT.
06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

KÖZEL MÁSFÉL ÉVTIZED EREDMÉNYEI

Tarjáni István leköszönő polgármester a Szent István-napi ünnepségen összegezte Biatorbágy eredményeit

Az idei Szent István-napon az ünnepi beszédet Tarjáni István, a munkáját idén szeptember 30-án befejező polgármester tartotta. Beszédében leszögezte, hogy első királyunk olyan művet hagyott ránk, amely ezer esztendőn át állta a viharokat. István és a nemzet mindig a nehezebb, a megpróbáltatások övezte utat választotta a megmaradáshoz. Tarjáni István ezután arról adott számot, hogy 2010-ben Biatorbágy is új útra lépett, amelyet végigjárva a városvezetés számos eredményt ért el az itt élő polgárokkal közösen. A polgármester beszédét ez alkalommal teljes terjedelmében közöljük. (KF)

Lábunk együtt járjon.
Kezünk együtt gyűjtsön.
Szívünk együtt dobbanjon.
Bensőnk együtt érezzen.
Elmének gondolata egy legyen.
Fülünk együtt figyeljen
a csöndességre.
Szemünk egymásba nézzen,
és tekintetünk összeforrjon.

Tisztelt hölgyeim és uraim, ünneplő honfitársaim! A Szereteláng Közösség előbbi könyörgését választottuk ez évi városünnepünk mottójának, és tehetjük ezt azért, mert Géza fia, Vajk – aki a keresztségben az István nevet kapta – olyan művet hagyott ránk, amely kiállta ezer esztendő viharait és megpróbáltatásait.

Hiába „szakadt a zápor, ömlött az ár, süvített a szél” [lásd Mt 7,27 – a szerk.], nemzetünk él – még ha néhány millióan a jelenlegi határokon kívül is –, mert bár néha a romlásba vezető széles úton jártunk, mindig visszatértünk a nehezebb és megpróbáltatásokkal teli, de a megmaradáshoz vezető, kevesek által járt keskeny ösvényre.

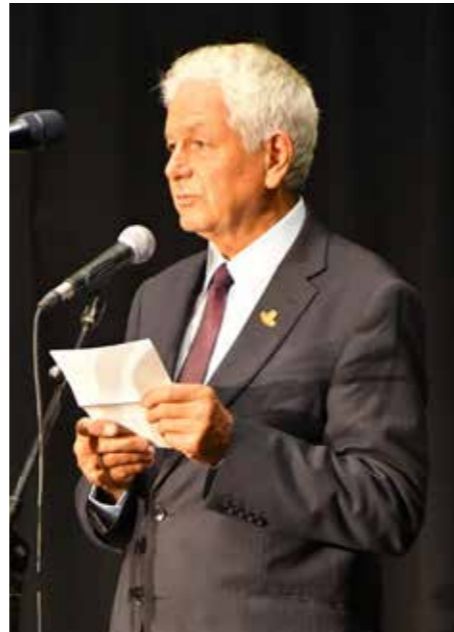
Ezt a keskeny ösvényt ma egyre kevesebben járják a világban, és itt, Európában sincs ez másképp. Ez mutatkozott meg a nemrég befejeződött olimpián is, amely a sport helyett botrányoktól volt hangos, és önmérsékletet igényelt minden résztvevőtől, hogy kizárjon minden nehezítő körülményt, és a verse-

nyére tudjon összpontosítani. Ez a mi sportolóinknak olyan jól sikerült, hogy tizenkilenc éremmel – számos nagy nemzetet megelőzve – az előkelő tizennegyedik helyet foglaltuk el az éremtáblázaton.

A politikában sem a széles úton járunk, a béke lassan szitokszóvá válik itt, Európában, megbélyegzés, kirekesztés a sorsa annak, aki a megoldást nem a háborúban látja, hanem a megbékélésben keresi.

Tisztelt hölgyeim és uraim! 2010-ben itt, Biatorbágyon is új útra léptünk, új korszak kezdődött, legelőször a nyilvánosság területén. A 2010-es alakuló üléstől kezdve minden testületi ülést élő adásban közvetítünk, és az önkormányzat honlapjának archívumában utólag mindegyik megtalálható. 2010-ben városunk igényeihez és lehetőségeihez méltatlanul elmaradt volt az oktatás-nevelés területe is. Mára a fejlődés olyan mértékű, mintha egy másik városban járnánk: míg akkor az egyetlen általános iskolában 770 gyermek tanult harminchat osztályban, ebből hat konténerben, addig 2023 szeptemberében Biatorbágyon négy általános iskolából lehetett választani, melyek mindegyike különböző irányultságú, angol-magyar két tannyelvű, német nemzetiségi, katolikus és református. Összesen hatvanhárom osztályban 1531 gyermek tanul.

Míg 2010-ben középiskoláról csak



álmodtunk, addig 2023 szeptemberében már két középiskolából is lehetett választani, a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumban és a Czuczor-iskola gimnáziumi osztályaiban együttesen 218 tanuló készül a felnőttéletre, a Ritsmann-iskola pedig ez év őszén tervezi indítani első gimnáziumi évfolyamát. Művészeti iskolánk új központjának terveit elkészítettük, melynek megvalósítása már az új, októberben hivatalba lépő testületre vár.

2010-ben a bölcsőde is csak tervezőasztalon létezett, melyben bővítése óta jelenleg már hat csoport működik. A Benedek Elek Óvodában 2010-ben 547 gyermek kapott ellátást huszonkét csoportban, melyből három konténer volt, ezzel szemben jelenleg az önkormányzati és a református óvodákban együttesen huszonkilenc csoportban 667 gyermeket gondozunk, mindezt konténerek nélkül. Összehasonlítva a 2010-es és a 2023-as adatokat kijelenthetjük: Biatorbágy konténervárosból iskolaváros lett.

Örvendetes módon városunkban a gyermekek száma folyamatosan nő, ezért az ellátás területét is folya-

matosan fejleszteni kell. A múlt héten indult el a Forrás utca végén az újabb bölcsőde és óvoda fejlesztése, melyek a jövő év nyarán nyílnak, így a Szarvasugrás lakóterületről sem kell majd távolabbra vinni az ott élő gyermekeket.

Az elmúlt években önkormányzatunk segítségével közel harmincöt-milliárd forintnyi – uniós, kormányzati, térségi, egyházi és egyéb – külső támogatás érkezett Biatorbágyra, segítve ezzel a közérdekű infrastrukturális fejlesztéseket.

Emellett kiemelten figyeltünk civil közösségeink igényeire is, így nyertük el a Humanitárius Település, a Családbarát, a Tehetségbarát, az Idősbarát Önkormányzat címet és olyan díjakat, mint a Virágos Magyarországért, a Magyarország legszebb konyhakertjei és a Legvirágosabb úti cél környezetszépítő versenyeken.

ISKOLAKEZDÉSI TÁMOGATÁS ÖNKORMÁNYZATI FORRÁSBÓL



Gyermekenként huszonötezer forint iskolakezdési támogatásban részesülhetnek azok a szociálisan rászoruló biatorbágyi lakosok, akiknek a gyermekei

Biatorbágyon működő általános iskolában kezdik meg az első osztályt, vagy a Tanulási Képességet Vizsgáló Szakértői és Rehabilitációs Bizottság által részükre kijelölt intézményben először kezdik meg az első évfolyamot.

A kérelmet legkésőbb szeptember 30-ig lehet benyújtani Biatorbágy Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Igazgatási Osztályához. Benyújtási cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a, igazgatási osztály vagy igazgatás@biatorbagy.hu. A vonatkozó rendelet és a kérelem a biatorbagy.hu oldalon megtalálható.

eMeL

Korszerű és gazdaságos LED-fényforrásokra cseréltük és sűrítettük a település közvilágítás-hálózatát. Átépítettük, korszerűsítettük és biztonságosabbá tettük a viadukt alatti csomópontot és a Kálvin teret. Napelemes világítással, ivókutakkal, napvitorlákkal korszerűsítettük és új eszközökkel fejlesztettük játszótereinket. Új szolgálati helyet biztosítottunk a helyi rendőrség körzeti megbízottjai és a polgárőrség számára. Biztonsági térfigyelő és rendszámfelismerő rendszert építettünk ki településünkön.

Saját önkormányzati rendszert alapítottunk, működtetünk, és bevezettük a mezőöri szolgálatot. Bevezettük és 2024-től térítésmentessé tettük a helyi közösségi közlekedés ViaBusz-járait, melyeket az igényekhez és anyagi lehetőségeinkhez igazodva évről évre bővítünk. Közösségi tervezéssel indítottuk el

a városközpont fejlesztési koncepciójának megalkotását. Társadalmi egyeztetést kezdtünk a város kerékpárhálózati tervének kialakításáról. A településtervezők a széles nyilvánosság bevonásával, a helyi lakosokkal és partnerekkel személyesen is egyeztetve kezdték meg a város új településterveinek elkészítését.

Szívünk együtt dobbanjon! Ünnepeink közösen a mai napon – és az sem baj, ha azt követően is –, szabaduljunk meg a világban dúló harcok és a hétköznapi terhektől! Lábunk együtt járjon, bensőnk együtt érezzen, fülünk együtt figyeljen, szemünk egymáséba nézzen, és tekintetünk összeforrjon! Ezt kívánom közösségünk minden tagjának, és ajánlom figyelmébe az új, októberben hivatalba lépő városvezetésnek is.

Isten éltesse Magyarországot!
Isten éltesse Biatorbágyot!

ÁLLAMI KITÜNTETÉST KAPOTT KACSÓ ANDRÁS

Augusztus 20-án alkalmából állami kitüntetésekkel és a Népművészet Mestere díjakat adta át Hankó Balázs kultúráért és innovációért felelős miniszter Zsigó Róberttel és Závogyán Magdolnával, a tárca államtitkáraival együtt augusztus 16-án Budapesten, a Pesti Vigadóban. Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter augusztus 20-án kitüntetésekkel adta át a budapesti Károlyi-Csekonics-palotában.

A Magyar Ezüst Érdemkereszt kitüntetést vehette át mások mellett Kacsó András Biatorbágyon élő, korábbi önkormányzati képviselő, a Kárpátalja Hitéletéért Alapítvány és a Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány kuratóriumi elnöke a kárpátaljai magyar közösség megmaradását és a ferences misszió működését szolgáló több évtizedes önzetlen karitatív és szociális tevékenységének elismeréseként.

Forrás:
Kormány.hu



BIATORBÁGY HÍRNEVÉERT TETTEK

Városunkban a Szent István-napi ünnepség keretében Tarjáni István polgármester a képviselő-testület döntése alapján két olyan embernek adott át elismerést, akik munkájuk, hivatásuk révén sokat tettek Biatorbágy sportéletének fejlődéséért, illetve a település építészeti kultúrájáért. (A szerk.)

RUIP ZSÓFIA Fedák József testnevelési és sportdíjat kapott. Ruip Zsófia hatéves kora óta karatezik. 2000-ben szerezte meg az egy dant, 2017 óta ötöndanos shotokan karatemester. Sokszoros kata magyar bajnok, Európa-bajnok, kétszer nyert Európa-bajnoki ezüstérmét és kétszer bronzérmét. 2013-ban, tizenöt évnyi válogatottság után visszavonult a versenyzéstől, hogy kizárólag az edzői feladatokra tudjon koncentrálni. A Semmelweis Egyetem Testnevelési és Sporttudományi Karának karatesportedző szakát 2004-ben végezte el, 2010-től a Zrínyi-Bushido Klub, majd az ebből alakult Viadukt SE shotokan karate szakosztályának vezetőedzője. 2019-től a Magyar JKA Karate Szövetség válogatottjának is edzője, a szövetség edzői bizottságának tagja, majd a szövetség elnökhelyettese. Sikeres edzői tevékenységét tanítványainak eredményei jelzik, akik junior világbajnoki címet, számtalan Európa-bajnoki érmet, köztük aranyérmeket nyertek, valamint számos érmet szereztek korosztályos versenyeken.

Ruip Zsófia 2011 óta tart edzéseket Biatorbágyon is. Jelenleg heti négy napon a kezdők és haladók edzésein több mint hatvan gyerek, a szülői edzéseken (újdonság) is átlag tizenöt felnőtt vesz részt. A tizenkét éves biatorbágyi munka is meghozta az eredményét, korosztályos magyar bajnoki érmek, helyezések, de már Európa-bajnoki érmek is minősítik a munkáját. Aktívan részt vesz a város életében, sportrendezvényein. Városnap bemutatón, sportágválasztókon, bemutató edzéseken vezeti a csapatot. Minden évben három-négy edzőtábort is szervez, vezet.



TAMÁS GÁBOR Biatorbágy Városépítészetéért díjban részesült. Tamás Gábor a Budapesti Műszaki Egyetem Építészmérnöki Karán szerzett diplomát. Már fiatal korában a Makovecz Imre által képviselt organikus építészettel művelő közösségbe lépett, sőt a mester közvetlen munkatársaként is dolgozott. Az elmúlt évtizedekben hazánkban számos organikus épülete valósult meg. Tervezői munkássága mellett végezte Biatorbágy főépítészeti tevékenységét 2011-től 2016-ig. Ebben az időszakban kezdte meg a biai új, tizenhat tantermes általános iskola tervezését. Az épület több mint tíz

évvel később készült el, és városunk egyik emblematikus épületévé vált.

A hazai organikus építészet egyik kiemelkedő alkotásaként jellemzik a megvalósult nyolcezer négyzetkilométeres általános iskolát. Az épületen kívül-belül látványos módon hangsúlyozott hagyományos építészeti elemek dominálnak, kétségtelenül következetesen, pazar térkínálattal tervezve. Az iskola igazgatója által megfogalmazott vélemény szerint az épület használói úgy érzik, hogy az „épületnek – helyenként nagy terei ellenére – kisugárzása, nevelő és inspiráló hatása van, a gyerekek szeretnek itt lenni”.

KÉPVISELŐINK CÉLJAI

Megkérdeztük az október elején hivatalba lépő választott képviselőinket: „Melyek képviselői céljai, miben szeretne személyesen eredményt elérni az elkövetkező ciklusban, avagy melyik a legfontosabb ügy, amelyet felvállalna?”

KOCSIS JÓZSEF
megválasztott polgármester
kocsis.jozsef@biatorbagyert.hu

Mit jelent nekem Biatorbágy? Utcákat, házakat? Vagy talán boltokat és ipari parkokat? Iskolákat, esetleg játszótereket?

Talán egy kis részben ezeket is. De a város nekem inkább az embereket jelenti, akik sietnek vagy éppen sétálnak az utcákon, vásárolnak a boltokban, dolgoznak a munkahelyeken. Gyermeket, akik óvodába és iskolába járnak, és vidáman kacagnak a játszótereken. Rokonokat, barátokat, ismerősöket és ismeretleneket.

Városunkban talán ebben, az emberek tiszteletében, elfogadásában van a legnagyobb deficit. Fenntartunk intézményeket, százmilliókat költünk különböző csoportok vagy éppen valamilyen fizikai vagy szellemi terület támogatására, mégis mintha üres lenne a város. Pedig sokan vagyunk. Azt szeretném, hogy azok a városlakók, akik csak a dugóban állva az autóból kinézve ismerik városunkat, vagy éppen munkából hazajövet beszaladnak a boltba, rohanva viszik gyermekeiket óvodába, iskolába, megtalálják azokat az apró örömeket a hétköznapjaikban, amelyektől Biatorbágyon igazán otthon érzik magukat. Esetleg egy jó szomszédot, egy baráti közösséget. Ismerjék meg a jelenlegi és a jövőbeni lehetőségeket a szórakozásra, aktív pihenésre, közösségi életre.

Mit tehetnek mindezt a mindenkori döntéshozók? A lehetőségekhez képest a város fejlődésének szabályozásával egy tágas, sok zöldfelülettel és közösségi terekkel ellátott várost, illetve városrészeket tudnak létrehozni. Segíthetik és támogathatják az intézmények és civil egyesületek közösségépítő céljait, munkáját. Végül – és talán ez a legfontosabb – meghallgatják és partnernek tekintik a lakosságot, bemutatják a döntések hátterét, megalapozottságát. Kiépítik a kétirányú kommunikációs csatornákat, a lehető legszélesebb módon bevonva a város lakóit a közéletbe. Empatikusan reagálnak a lakossági igényekre, az esetleges kritikus észrevételekből levonva a tanulságot.

A feladatok egy része hosszú távú és költséges. Ezek elindítása mielőbb szükséges. A munka egy másik része talán nem igényel jelentős ráfordítást, és rövid időn belül érezni lehet a hatását. Megbízatásom során arra fogok törekedni, hogy Biatorbágy lakossága mielőbb érezze meg e szemléletváltás jövőbe mutató eredményét.



REPCSIK DÁVID
Az 1. választókerület megválasztott képviselője
repcsik.david@biatorbagyert.hu



Ezúton is szeretném megköszönni a választáson kapott bizalmat. Számomra a legfontosabb, hogy a körzetem minden lakóját szolgáljam, az ügyeket felkarolva segítsem azok megoldását. Hiszek a közösségek építő erejében, így nagyon fontosnak tartom a lakossággal való aktív kapcsolattartást, a közösségek támogatását, nem csak kampányidőszakban.

Emellett eredményeket szeretnék elérni a külterületek felzárkóztatásában, illetve a városüzemeltetés, a hivatal működésének barátságosabbá tételében is. Egy igazi szolgáltató önkormányzatot adni, ahol tényleg a helyiekért dolgozunk.

Az üdülőterületek és a volt szőlőhegyek valódi kincsek, amelyeket csak az ott élőkkel együtt, összhangban lehet megővni, illetve ezzel párhuzamosan korunk elvárásainak megfelelően fejleszteni. Azonban felelős városvezetőként gondolnunk kell arra is, hogy a jólétünk hátteréül szolgáló források biztosítva legyenek. Így kiemelt figyelmet szánok önkormányzatunk partnereivel, adófizetőivel a gyümölcsöző, jó együttműködés kialakítására is.

Kérem, ötleteikkel, javaslatokkal keressenek bizalommal!

HATÁR ÁGNES

A 2. választókerület megválasztott képviselője

hatar.agnes@biatorbagyert.hu

A torbágyi 2. választókerület problémáinak feltárásán és megoldásán túl szeretném megláttatni és elfogadtatni minél több itt élővel, hogy egy város attól lesz szerethető és jól megélhető, ha minél többen és többen törődünk vele. A saját kis birodalmunkon túl kell pillantanunk, s elámulhatunk, mennyi szerethető szomszéd vagy távolabbi városbéli él itt hasonló vagy komolyabb gondokkal, mint mi. Sokféle ízléssel és értékrenddel – de valahol a szívünk mélyén ugyanarra vágyunk...

Szeretném, ha megtanulnánk a részvételi önkormányzást, a közösségi tervezést, és alkalmaznánk is.

A hagyományok megismertetése, napjainkban is megélhetővé tétele is fontos számomra, nem csak külsőségeket utánozva. Korunk tudományos eredményei rengeteg ponton igazolják vagy fedik fel a tradíció igaz, életető alapjait.

Örülnék, ha egy szemléletváltás része lehetnék itt helyben, amely fogyasztói, birtoklói hozzáállásból egy teremtésvédelmi gondoskodássá alakul.

Ha konkrétabb ügyet kellene megjelölnöm, a vizeink állapotának javítása, a levegő- és zajvédelem az, amiért eddig is igyekeztem tenni, és a nem túl távoli jövőben eredményekre is számítok magunktól.



HERHALT-NAGY RÓBERT

A 3. választókerület megválasztott képviselője

h.nagy.robert@biatorbagyert.hu



Biatorbágy város kivételes adottságokkal rendelkezik, amelyeket meg kell őrizni, használni és nem kihasználni kell. Térinformatikai szakértőként szerzett tapasztalatomat és közgazdász végzettségemet szeretném a város javára fordítani. A Biatorbágyért Egyesület tagjaként sokadmagammal azon dolgozom, hogy a település lakosai nyugodt, békés és prosperáló közösség részei legyenek.

Szeretném, ha az önkormányzat működése érthető, látható és átlátható lenne, kommunikációja a helyi lakosokkal kiteljesedne. Célom, hogy ígérek helyett valódi érdekképviseletet és az igények megvalósítását biztosítsam; hogy választókerületem érdekeit messzemenőig képviseljem az egész város fejlődésének és fejlesztésének szem előtt tartásával.

Szeretnék mielőbb megoldást találni a közlekedés, a természeti környezet és az infrastruktúra aktuális problémáira a 3. választókerület területén, figyelembe véve a hosszú távú igényeket is. Szeretnék nyitottan, választóim igényeit meghallgatva és azokat képviselve ennek a közösségnek a szószólója lenni az új önkormányzatban.

BATKA MAJA

A 4. választókerület megválasztott képviselője

batka.maja@biatorbagyert.hu

Képviselőként szeretném, ha választókerületem lakosai bizalommal fordulnának hozzám problémáikkal, javaslataikkal, ötleteikkel. Partnerségben szeretnék dolgozni az itt élőkkel. Öt évre szóló mandátumom alatt szeretném, ha elérnénk, hogy Biatorbágyra több élet költözzön, a város pedig élhetőbbé váljon.

Fontos célom, hogy a városban létesüljenek új közösségi terek, illetve zöld-, kikapcsolódást, sportot, rekreációs tevékenységeket szolgáló területekből is több legyen. Kiemelt figyelmet fogok szentelni a diákságnak. Biatorbágy abban a szerencsés helyzetben van, hogy a gyerekek, kamaszok, fiatal felnőttek száma egyre gyarapszik. Ideálisnak tartanám, ha minden korosztály találhatna magának itt, helyben szabadidős, fejlesztési lehetőséget.



Szeretném, ha Biatorbágyon a kultúra még színesebbé válna, a gazdag helyi kulturális kínálat pedig minden ízlésnek, érdeklődésnek tudna nyújtani valami értékeset.

A többirányú kommunikációt, a közösségszervezési kezdeményezéseket, a közösségi költségvetést és az átláthatóságot teljes meggyőződéssel támogatom, kialakításukat és folytonosságukat segíteni fogom. Hiszem, hogy képviselőtársaimmal és a Biatorbágyért Egyesület közösségével, a helyiek aktív részvételével megreformálhatjuk a város problémáihoz való hozzáállást.

ULICZA MÁTÉ

Az 5. választókerület megválasztott képviselője

ulicza.mate@biatorbagyert.hu

Képviselőként céljaim között szerepel, hogy szélesebb körben értelmezhetővé, áttekinthetővé és nyilvánossá tegyem az önkormányzat működését, kiadásait.



Biatorbágy rengeteg értékes természeti adottsággal rendelkezik, amelyek mellé az épített környezetet is fejleszteni kell, hogy a lakosság szám növekedéséhez és anyagi helyzetéhez képest még élhetőbb településsé váljon. Biatorbágyon megvan az a szerencsés anyagi lehetősége, hogy a régió legélhetőbb települése legyen. A fejlődést a közösség együttes gondolkodása mellett kell megteremteni. Ezért is szeretném elérni, hogy a közösségi költségvetés mielőbbi bevezetésével már 2026-tól megvalósulhassanak az első ilyen módon finanszírozott projektek.

A település további fejlődéséhez következetes és kiszámítható gazdálkodásra van szükség, ennek egyik alapjaként a kiadások esetében szorgalmazni kell a nyílt versenyztetést. Ezért önkormányzati képviselőségem alatt végig a nyilvános, nem csak meghívásos pályázatokat és a jogi lehetőségeken belül az összes közbeszerzés nyílt változatát fogom támogatni.

Választókerületemben kiemelt fontosságú ügyként kezeltem a jelenlegi közlekedési problémák megoldását, a közlekedési szabályok betartatását, az autós és gyalogos közlekedés optimalizálását.

TÓTPÁL JUDIT DLA

A 6. választókerület megválasztott képviselője

totpal.judit@biatorbagyert.hu

Szűkebb lakóhelyem, a 6. körzet hétköznapi ügyeinek és hosszabb távú érdekeinek képviseletét tartom elsődleges feladatommá, de természetesen mindez összefügg az egész várost érintő kérdésekkel, s ezekkel kapcsolatban képviselői munkám során a szakmaiságot és a társadalmisítást tartom a legfontosabb szempontoknak.

Hosszú évek óta felülről vezérelt politikai döntések mentén alakul a város képe. Szeretném, ha ez megváltozna, és előtérbe kerülne az itt élők többségének véleményét figyelembe vevő szakpolitika, hiszen a természeti környezet védelme mellett az épített környezet alakítása is alapvetően befolyásolja az életminőségünket.

Kiemelt figyelemmel fordulok a Sándor-kastély kertjében megkezdett kosárlabdacsarnok ügye felé: a város szégyeneként számontartott „gödör”-helyzet mielőbbi rendezését, a műemlék épülethez méltó iskolai tornaterem megvalósítását szeretném segíteni.

Ezenkívül fontos számomra a korábban megkezdett értékvédő munka folytatása, valamint a gyerekeknek és felnőtteknek szóló, helyi identitásunkat erősítő városfelfedező séták és egyéb akciók szervezése, a tudományos ismeretterjesztés minden formája.



TÜSKE EMIL

A 7. választókerület megválasztott képviselője

tuske.emil@biatorbagyert.hu

Biatorbágy az utóbbi években jelentős változásokon ment át, lakossága megkét-szereződött, a főváros közelsége miatt nagy az érdeklődés a beépíthető területek iránt, az itt lakók életformája egyre inkább kisvárosias, ami új kihívások elé állítja a városvezetést.

Számomra fontos, hogy az itt élők büszkén mesélhessenek lakóhelyükről, ahol élnek a kulturális élet, ahol ápoltak és hívogatóan kialakítottak a közterek, nincsenek veszélyben a természeti értékek. Szeretném elérni, hogy a hétköznapi életünket meghatározó ügyekben minél jobb megoldásokat találjunk a polgármesteri hivatalban, tudjunk előrelépni a református temető környezetének rendezéséért, közlekedési problémáink csökkentéséért, például az Etyek-Sóskút-csomópont átépítéséért.

A kerékpárosoknak szánt fejlesztéseknek hálózattá kell alakulniuk, javítani kell a kapcsolatot a szomszéd településekkel és a testvérvárosokkal. Jó lenne, ha a Bolha-hegy, az iharosi üdülőtelep vagy a viaduktok történeteit minél többen megismerhetnék, hogy Biatorbágyot otthonunknak érezhessük, akár kisebb vagy nagyobb közösség tagjaként is.



LOSZMAN LEVENTE

A 8. választókerület megválasztott képviselője

loszman.levente@biatorbagyert.hu



Biatorbágy város az ország egyik legjobb adottságokkal rendelkező települése. Képviselőtársaimmal és az itt élő emberekkel együtt szeretném ezt a várost a következő ciklusban olyan irányba elmozdítani, ahol alap az átlátható önkormányzati működés, ahol van közösségi költségvetés, és élénk a kommunikáció a lakosság és a városvezetés között. Ahol a parkok és intézmények tervezésénél, elhelyezésénél fontos szempont a logika, a funkcionalitás és az infrastruktúra.

Fontos céлом, hogy a külterületek az elmúlt évek elhanyagolása után nagyobb figyelmet kapjanak, és méltó helyet foglaljanak el a város egészében. Kiemelt feladatnak tekintem Biatorbágy kulturális életének felpozícionálását is, a szabadterei tevékenységek helyszíneinek bővítését és fejlesztését.

Én még hiszek a demokráciában! Hiszem, hogy az emberek tudnak szimbiózisban – a feleknek egyaránt előnyös egymásrautaltságban – élni egymással és a természettel. Ehhez erős, összetartó közösségre van szükség. Képviselőként a legnagyobb feladatunk ezen közösség szolgálata.

DOBI JÁNOS

Listás képviselő, MI HAZÁNK

A kérdésekre nem igazán tudok válaszolni, hiszen az erővonalak még nem alakultak ki az új testületi pozíciókat illetően. Az új bizottságok még nem álltak fel, minden képlékeny. Az elkövetkezendő ciklusra általános célokat én most nem kívánok megfogalmazni, ám néhány dolgot kiemelnék a Mi Hazánk választási anyagából, amelyek számomra teljesen elfogadhatók. Egyébként az elmúlt években több, közösséget érintő témában és eseményen adtam hangot véleményemnek egy helyesebb irányba mutatással.

2003-ban elindítója-szervezője voltam az első külterületfejlesztő egyesületnek, aminek eredményeként javultak az útjaink a Kutyahegyen. Célunk, hogy véget vessünk a külterületek hátrányos megkülönböztetésének. Eltöröljük a változtatási tilalmat, szaporítjuk az ivóvízvétel lehetőségeit, pályázattal segítjük bio-



szennyvíztisztítók telepítését. Az építés helyi szabályait az ott élőkkel közösen alkotjuk meg, szükségleteik figyelembevételével.

2004-ben a viadukt közösségi célt szolgáló hasznosítására önzetlen társakkal megalakítottuk a Biatorbágyi Kisvasút Társaságot. A régi vasúti nyomvonal még most is lehetőséget kínál egy 3,5 km hosszú, csendes járású, modern, városi villamosvasút működésére, például a Forrástól (óvoda, bölcsőde, Nimród utca) a viadukton keresztül a Nyugati lakóparkig, amellyel a várható közlekedési zsúfoltság is jelentősen csökkenthető lesz.

Két éve a BuBáról szóló helyi népszavazás kampányán dolgoztam. Semmilyen kerékpárútervet nem hagyunk jóvá a Szabadság út – Nagy utca nyomvonalára, amíg a BuBa patakparti nyomvonala el nem készül.



MOHÁCSY ISTVÁN

Listás képviselő, FIDESZ-KDNP

Tősgyökeres lokálpatriótaként elkötelezett vagyok városunk iránt, és hiszem, hogy Biatorbágyot a jövőben még élhetőbbé és vonzóbbá tehetjük. A családommal itt élem mindennapjaimat, és nagy öröm számomra, hogy feleségemmel együtt itt nevelhetjük két kisgyermekünket. Azért dolgozom, hogy gyermekeink olyan városban nőhessenek fel, ahol a közösség ereje és összetartása a jövő alapja.

Az elkövetkező ciklusban a legfontosabb feladatomban tartom a város közösségi tereinek bővítését és fejlesztését. Egy új ifjúsági ház megépítése kiemelt céloom, hogy a fiataloknak modern közösségi tér álljon rendelkezésére, ahol barátságok szülehetnek, és a jövő generációi értékes időt tölthetnek együtt. Emellett támogatom a helyi közlekedés fejlesztését, például a körforgalom megépítését az Etyek-Sóskút-elágazásnál, amely nagyban javítaná a közlekedés biztonságát, és mindannyiunk életét megkönnyítené.

Különös figyelmet fordítok kulturális és természeti örökségünk megőrzésére is, hogy gyermekeink ismerjék és értékeljék városunk gazdag múltját. A viadukt második hídjának felújítása fontos lépés volna városunk történelmének megőrzése érdekében, miközben a LED-es közvilágítás további fejlesztése hozzájárul Biatorbágy modernizálásához. Körzetemben az elmúlt évek során számos eredményt értünk el, például a Géza fejedelem utcai játszótér megújításával, amely nemcsak a helyi családok életminőségét javította, hanem közösségünk összetartását is erősítette.

Céloom, hogy Biatorbágy továbbra is olyan város maradjon, ahol mindenki otthon érezheti magát, és ahol a családok biztonságban, boldogságban nevelhetik gyermekeiket. Büszke vagyok arra, hogy családommal itt élhetek, és arra törekszem, hogy városunk a budai agglomeráció egyik legdinamikusabban fejlődő közösségévé váljon.

NÁNÁSI-KÉZDY TAMÁS

Listás képviselő, FIDESZ-KDNP

EGYETLEN MÉRCÉVEL. Szenvedélyes lokálpatrióta vagyok. Ez az, ami mindig változatlan marad közéleti munkámban, függetlenül attól, hogy miként változik a város vezetése. Ugyanazt a mércét használom a következő öt évben is, mint amely alapján az elmúlt huszonöt évben hoztam meg Biatorbágy közügyeivel kapcsolatban a döntéseimet.

Mi a legjobb a közösség egészének? Ez az egyetlen érvényes kérdés a számomra. Ez alapján viszem majd az új képviselő-testület elé az előterjesztéseimet, döntöm el, hogy milyen javaslatokat támogatok. Kiemelt feladatomban érzem a rendszerváltás óta elért eredmények védelmét, az olyan sikeres programok folytatásának előmozdítását, mint például az iskolaváros még hátralévő fejlesztési feladatai, azok lezárása. Rendkívül fontosnak tartom kulturális és természeti örökségünk védelmét. Fő céloom egy olyan új intézmény megteremtése, amely a 21. század eszközeivel ismerteti meg az itt élőkkel kincseinket. A Biatorbágyi Értékek Háza a város polgárait kapcsolja össze a település múltjával és jelenével, és kulcs szerepet tölthet be abban, hogy még összetartóbb közösség legyünk.

Támogatok majd minden olyan felelős kezdeményezést, amelyik a túlnépesedés korlátozását, a zöld irányváltást és a közlekedési gondjaink megoldását szolgálja.



LIBBENŐ TEXTILKÉPEK

Harsány gyerekzsivaj és színes vásznak lebegő foltjai tarkították augusztus elején az iharosi tábor területét. Nagy méretű batikképeket terveztek, amelyeket lépésről lépésre készítettek el a képzőművészeti tábor résztvevői.

Az olvadó viasz jellegzetes illata ölelte körül a gyerekeket alkotás közben, a színes foltokat pedig textilfestékek adták. Az öt nap alatt hímzett nemez nyakláncok, festett vászontáskák, vidám zoknibábok, gyöngyös kulcstartók és élénk színűre festett pólók is készültek. A tábor csoportos divatbemutató és tombola zárta, és ne felejtjük el a vízpisztolycsatákat.

A magam és Vadkerti Ildikó tanárnő munkáját mindvégig segítették a szorgos kezű volt tanítványok.

KISS-BARANYINÉ SZILÁGYI DÓRA



KÉT JELENTŐS FEJLESZTÉS A NYÁRON

Az iskolánk udvarán elkészült az új ügyességi pálya. Köszönjük a maroknyi, de annál lelkesebb apukacsapatnak (Marosi Gergő, Marosi Ádám, Sulyok András, Dósa László, Szabó Tamás, Szabolcsi Mesterek Kft., Kádi Gergely és Domonkos, Szendrei Attila, Puskás Dániel) a segítséget és a Biatorbágyi Diákokért Nebuló Alapítványnak a játszóesz-



közök megvásárlását. Reméljük, örömmel veszik birtokba a gyerekek.

A nyár folyamán sor került a Szily-kastély melletti tornaterem felújítására, amelyet az előző tanévben nagyon korlátozottan tudtunk használni. Végre újra biztonságban zajlanak a testnevelésórák és a sportfoglalkozások. Nagyon köszönjük Biatorbágy Város Önkormányzatának, nélkülük ez nem jött volna létre.

BUNTH ERZSÉBET

TÁBORI ÉLET A REFIBEN

Immáron sokadik alkalommal szerveztünk kézműves-hittanos nyári tábort iskolánk tanulóinak. A meghívott vendégekkel igényes és különleges alkotásokat készítettek a gyerekek.

Palatitz Kinga keramikus vezetésével bögréket és tányérokat festettek, amelyeket a tábor végére kiégetve kaptak vissza. Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra szakmai irányítása mellett vegyes technikával szebbnél szebb lovas képek öltöttek testet.

Tatán is töltöttünk egy teljes napot. A nemrég átadott Esterházy-kastélyban mindenki elkészíthette saját, kézzel készített egyedi csempéjét. Másnap a makramékészítés alapjait sajátíthatták el a gyerekek. Sok-sok közösségépítő játék is színesítette a napjainkat.

SZABÓ MÓNIKA



CSILLAGOK KÖZÖTT

Napközis élménytáborunk helyszínéül a biai református gyülekezeti ház szolgált, amiért hálásak vagyunk a Biai Református Egyházközségnek. Ezen a héten a *Csillagok között* elnevezésű tábor témája a rejtélyekkel teli csillagos ég volt.

Közösen kerestük a választ olyan nagy kérdésekre, mint hogy ki teremtette ezt a világot; mi célból tette; mekkora is az a csillagos égbolt, amely körbeölel bennünket; hol áll az emberiség ennek a különleges világnak a felfedezésében; milyen jövőbeli tudományos előrelépések várhatók. Mindennap volt áhítat, ahol a témához kapcsolódó igeverseken keresztül elméltünk Isten nagyságáról.

Ebben az évben számos korosztály jött össze, kezdve az iskolába készülő nagycsoportostól egészen a kiskamaszig. Szívmelengető volt látni, ahogy segítette a nagyobb gyer-



mek a kisebbet a különféle feladatok elvégzésében. Együtt gondolkodtak, dolgoztak, és sokat játszottak.

Olyan programokat szerveztünk a gyerekeknek, amelyek tartalmas, izgalmas időtöltést nyújtottak számukra. Évről évre egyre több közösségi, szabadidős játékot tudunk a táborozók rendelkezésére bocsátani, melyekkel élménydúsan el tudják tölteni az időt.

Minden nap tartogatott valami izgalmas feladatot, amelyet a gyerekeknek csapatban kellett megoldaniuk. Egyszer az ürügynökségük logóját tervezték, majd egy szabadulósobán keresztül kellett a hackerbázisról visszaszerezniük az eltulajdonított mesterkódot, hogy végre fellőhessék a Holdra a kolonizáló űrhajóikat. Ezek után a csapatok holdbázismakettet építettek, melyet a saját fantáziájukat felhasználva fantasztikus ötletekkel gazdagítottak. A projekt tele volt kreativitással és találékonysággal.

A július egyik legmelegebb hetét fogtuk ki, így nem maradhattak el a vizes játékok sem. Óriási vízpisztolycsatákat vívtunk egymással. Szem és ruha nem maradt szárazon!

Igazi barátságok szövődtek ezekben a napokban. Jókedv, vidámság jellemezte a hetünket. Öröm volt a gyermekektől azt hallani, hogy ugye jövőre is lesz ilyen tábor, mert akkor biztosan jövünk. Nemcsak a táborozók, hanem mi is sok élménnyel lettünk gazdagabbak, amiért Istennek adunk hálát.

IMRE BÁCSI, RÉKA NÉNI

BALATON, BALATON, DE CSODÁS!

A korábbi évekhez hasonlóan ezen a nyáron is megszerveztük a fonyódligeti szociális tábort az önkormányzat támogatásával. A város különböző iskoláiból eltérő korosztályú gyerekekkel töltöttünk öt tartalmas és élménydús napot a Balatonon.

A fürdésen, kézműveskedésen, sportversenyeken, esti sétákon kívül számos helyre ellátogattunk. A Balaton fantasztikus panorámá-

ját több helyszínről is megcsodálhattuk: Fonyódon a Sipos-hegyi kilátóból, a Szaplanczay sétányról, a Balatonföldvári Hajózástörténeti Látogatóközpont kilátótornyából, Badacsonyból és természetesen Fonyódligetről. A programok között szerepelt még hajózás, csokikóstoló program és a Berek Világa Látogatóközpont interaktív foglalkozása.

Egyik nap meglepetés is várta a gyerekeket, mégpedig a Teletál



cég csavaros fagyival vendégelte meg a táborlakókat, miután megfeleltek a játékos próbatételnek. Volt nagy öröm és izgalom.

GYIMESI GÉZÁNÉ
gyermekvédelmi felelős

MEGÉRKEZTEK A GÓLYÁK

A 2024/25-ös tanévben elindul az első gimnáziumi osztály a Ritsmannban. Hogy a leendő nyelvi előkészítő osztály tagjainak legyen lehetőségük kicsit megismerkedni és összerázódni, gólyatábort szerveztünk augusztus 21-től 24-ig Berekfürdőre.

Változatos programokkal készültünk: különböző csapatépítő játékokat játszottunk, voltunk strandon, fociztunk, röplabdáztunk, traktorral kimentünk a karcagi

pusztára, ahol a gyerekek hőiesen helytálltak a pusztai hétpróbán, esténként pedig volt lehetőség a kötetlen beszélgetésekre, táncolásra, karaokepartira, hangulatos esti sétára a Belső-tó környékén. Az utolsó estén pedig a csillagokban gyönyörködtünk, távol minden fényszennyeződéstől. Még vadászokkal is összefutottunk az éj leple alatt.

A gólyatábor elérte a célját: csapatként tért haza a 9. ny osztály.

Matyi: A gólyatábort azért élveztem, mert teljesen különbözött az általános iskolás kirándulásoktól, táboroktól. Már az elejétől más volt, sokkal több szabadságot kaptunk, de cserébe sokkal nagyobb önállóság kellett.

Blanka: A berekfürdői gólyatábor számomra egy felejthetetlen utazás volt. Nemcsak az élmények, de a közösség miatt is. Annak kifejezetten örültem, hogy már az első napon mindenki kijött egymással, ellenben a tanárok már kevésbé örültek, mikor még alvásidő után is hangosan beszélgettünk, felkeltve az alvókat.

Rebeka: A legtöbben unott arccal és a fejünkben egy „essünk túl rajta” gondolattal vágtunk neki. Viszont az indulással ellentétben a végére őszinte volt a mosolyunk. A fiúk boldogan próbálták kitérni a nyakukat a medencénél, míg a többiek röplabdáztak, fociztak, fürödtek, esetleg csak ültek és beszélgettek.

Bori: A gólyatábor nagyon jó élmény volt számunkra, szerintem kijelenthetem, hogy mi, a régi osztályokból, valamint a más iskolából érkezők is megtaláltuk egymással a hangot, és egy igazi közösséggé kovacsolódtunk.

Dani: Rengeteg érdekes programban volt részünk a strandolástól az éjszakába nyúló csillagnézésig. Az osztályfőnökünk is megtett minden tőle telhetőt. Összességében mindenki jól érezte magát, és néhányan még szaltót ugrani is megtanultak a medencébe.



TASSI MIKLÓS FOTÓMŰVÉSZ



ÜZLETI PORTRÉ FOTÓZÁS

- KLASSZIKUS ÉS MODERN STÍLUSÚ ÜZLETI PORTRÉ
- MUNKAHELY VÁLTÁSHOZ, MÁRKA ÉPÍTÉSHEZ
- TELJESKÖRŰ CÉGES ARCULAT FOTÓZÁS

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

WWW.MIKLOSTASSI.COM/BUSINESS
INFO@MIKLOSTASSI.COM

“Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés”

20 ÉVE
BIATORBÁGYON

KÉKHÁZ INGATLAN

- ▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
- ▲ ÉRTÉKBECSLÉS
- ▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI TANÁCSADÁS
- ▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
- ▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA
INGATLANSZAKÉRTŐ
+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

TUBA ISTVÁN
kárpitós

Mobil: +36 20 391 7622
Műhely: Biatorbágy, Petőfi utca 5.

INGYENES FELMÉRÉS ÉS SZÁLLÍTÁS
antik és modern bútorok kárpitozása, bútorjavítás és -felújítás, autó- és motorülések javítása

e-mail: tubakarpitos@gmail.com • web: www.karpitostuba.hu

OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat
Gyermekszemészet 3 éves kortól
Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.
06-23/312-004

Cipőjavítás
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9–17, pénteken 9–16, szombaton 9–13 óra között.
Telefon: +36 30 268 3856
E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

www.konteneres.hu
06 30 634 6745

Hulladékszállítás
4-10 m³-es konténerekkel

GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS



BERUHÁZÁS AZ ÉPÍTETT ÉS A TERMÉSZETI KÖRNYEZET ÖSSZHANGJÁBAN

A Biatorbágyon hamarosan épülő új óvoda, bölcsőde és főzőkonyha telkén hatvan lombhullató fát, több mint kétezer cserjét és közel hatezer évelőt, díszfüvet ültetnek az őshonos fafajokat kiszorító szűrős, mérgező kérgű fehéarakác-sarjak helyére.

A Forrás utca végén elhelyezkedő, 9285/9 helyrajzi számú, önkormányzati tulajdonú ingatlanon megkezdődtek a bölcsőde, az óvoda és a főzőkonyha kivitelezésének előkészítő munkálatai.

Az ingatlanon ötvenhat férőhelyes bölcsőde, száz férőhelyes óvoda és az azokat ellátó főzőkonyha épül, ezzel is segítve a biatorbágyi kisgyermekes családokat. Tekintve, hogy az elmúlt években folyamatosan emelkedett a településre beköltözők száma, és ezzel párhuzamosan kevés az óvodai-bölcsődei férőhely, a projekt megvalósulásával az önkormányzat hozzájárul a családok terheinek csökkentéséhez, a szülőknek a munkaerőpiacra való visszatéréséhez.

Az épülő új óvoda és bölcsőde elérhető lesz a torbágyi településrészről, valamint a település egyes külterületi részéről is, ahonnan eddig a belső övezeti óvodát/bölcsődét tudták a családok igénybe venni. Az új intézmények létrejöttével mintegy negyvenöt új munkahely létesül.

A fejlesztés a város és erdő határán, „az épített és zöld szövet” találkozásánál helyezkedik el. A tervek készítő tervezőcsapat nagy hangsúlyt fektetett a zöld környezet jelenlétének hangsúlyozására, a természetközelségre, az intézményt majdan birtokba vevő gyermekek természeti nevelésének lehetőségére, a természettel való vizuális kapcsolat megteremtésére az épületegyüttes minden részében. Az önkormányzat ezt a szemléletet szeretné megtartani a megvalósítás során is; pavilonos jellegű, nagy méretű zöldtetővel kialakított telepítés valósul meg.

A Nimród utcát a Forrás utcával összekötve gyalogostengely kialakítására kerül sor, amely az új építésű lakóparkot köti össze a Forrás tanösvénnyel és környezetével. A gyalogostengely két oldalára fűződik fel a bölcsőde és az óvoda természetközeli tömege, valamint azok főbejáratok. A telek a Nimród utca irányában magasabban van, mint a Forrás utca szintje, ezért a kialakítandó főzőkony-

hát – amely a bölcsődét és az óvodát is kiszolgálja – a terep alá süllyeszti, északkeleti oldalán lesz a gazdasági bejárat és a természetes bevilágítást is biztosító gazdasági udvar.

A nagy volumenű beruházás látványos, jelentős változtatásokkal jár. Ezek első lépéseként az eddig szabadon terjedő, az amerikai kontinensről behurcolt, az őshonos fafajokat kiszorító szűrős, mérgező kérgű fehéarakác-sarjakat, illetve a beteg, korhadt fákat a bozóttal, gyomokkal együtt eltávolították a területről. A szakértővel való bejárás során a megtartásra érdemes, egészséges, értékes faállományt megjelöltük, azt a kivitelezés során megvédi az önkormányzat.

A kiviteli tervdokumentáció részét képezik természetesen a tájépítészeti tervek is, melyek a bölcsődei, óvodai környezetre vonatkozó szigorú jogszabályoknak megfelelően kizárólag a gyermekek biztonságos (nem szűrős, nem mérgező stb.) növényzet telepítését tartalmazzák.

MESTER LÁSZLÓ

JÁRDA- ÉS PARKOLÓ-ÉPÍTÉS A RITSMANN-ISKOLÁNÁL



Elkészült a Ritsmann Pál Német Nemzeti-ségi Iskola és Gimnázium megközelítésének útépitési és forgalmotechnikai terve. Az épület Meggyfa utcai főbejáratánál a Karinthy utca

felőli eddigi merőleges parkolókat K+R („puszi és pá”) járdakapcsolatos gépjárműbeállóvá alakítják át, valamint az iskola mellett a fák között további párhuzamos parkolókat létesítenek.

A gyermekek biztonsága érdekében a Karinthy utca Kis köz és Meggyfa utca közötti szakaszán is megépítik a gyalogjárdát, az úttest pedig szegélyt és új aszfaltburkolatot kap. A munkálatok folyamán a kivitelező figyelemmel lesz a reggeli és délutáni iskolalátogatási forgalomra. A beruházás befejezése szeptember végére várható.

ML

MEGÚJULT A TORBÁGYI FŐÚTVONAL

Új aszfaltburkolatot kapott a Pátyi út. Augusztusban megkezdődött, mostanra elkészült Torbágyon a Fő és a Pátyi út burkolatfelújítása és a gyalogátkelőhelyek újrafestése.



A Magyar Közút Nonprofit Zrt. Biatorbágy Város Önkormányzatával közösen a 81106 j. út 0+150 – 1+110 km sz. közötti szakaszán burkolatfenntartási munkálatokat végzett, tervezetten a következők szerint: padkanyesés, burkolat előkészítése, marása, majd aszfaltréteg terítése, tömörítése augusztus második felétől.

A munkák időtartama alatt forgalomkorlátozás, felpályás útlezárás, sebességkorlátozás, jelzőörös forgalomirányítás volt. Ezért a közútkezelő ezúton is köszöni a beruházás kapcsán a közlekedők türelmét és megértését.

eMeL



CSALÁDFAKUTATÁS

ISMERJE MEG CSALÁDJA MÚLTJÁT!



**CSALADFAKUTATAS.HU
INFO@CSALADFAKUTATAS.HU
+36 20 969 0422**

ÉVFORDULÓS TALÁLKOZÁS CIPRUSON

Ahogy az közismert, az idei városünnep kiemelt vendége volt a ciprusi Kiti, amellyel immáron húszéves testvértelepülési kapcsolatot ünneplhet Biatorbágy. Az évfordulós események folytatására augusztusban került sor



a szigetországban, ahova a regnáló polgármester, Tarjáni István és a leendő városvezető, Kocsis József együttesen vezetett delegációt.

A küldöttség ebben az esztendőben kibővült egy ajándékba szánt művészeti produkcióval is. Fekete Ilona és Cserei Hunor, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola egykori néptáncosnövendékei örvendeztették meg a ciprusi közönséget magyar népdalokkal, néptáncokkal, muzsikával. Produkciójuk hangos tetszést aratott az ünneplők körében.

A látogatás során volt alkalom az újonnan megválasztott városvezetők kölcsönös bemutatkozására. A találkozások során mindkét település vezetői reményüket fejezték ki azt illetően, hogy a távolság ellenére is gyümölcsöző kapcsolat a továbbiakban is a kölcsönös megismerés és az együttműködés jegyében folytatódik. Akár egymás táncainak megtanulására is sor kerülhet.

HMI

BECSENGETTEK

A tanév kezdetekor különös figyelmet kell fordítani az iskolások táplálkozására, hisz a nyári pihenést követően nagyobb fizikai és szellemi igénybevétel vár rájuk. Korábban kell kelni, egész napos koncentráció, délután tanulás.

Mivel járulhatunk hozzá gyermekünk egészséges táplálkozásához? Szánjunk időt az étkezésre! Hogyan lehetne a reggeli rohanásban enni, amikor a gyermeket ébreszteni kell, táskába csomagolva, tornazsák, és már indulni kell? Fontos, hogy a szülők rászoktassák gyermekeiket a korai lefekvésre, így reggel könnyebben fel tudják kelteni őket. Ilyenkor akár negyedóra is elegendő ahhoz, hogy egy gyorsan elkészíthető, mégis tápláló reggeli kerüljön az asztalra. Egy ideális reggeli részeként a gyermek fogyasszon teljes kiőrlésű gabonafélét, teljes értékű fehérjeforrást, mint tejet vagy tejterméket, húsfélét és feltétlenül friss zöldséget vagy gyümölcsöt.

Mit pakoljunk tízóráira, uzsonnára? Az iskolában általában napi háromszori étkezést biztosít a szolgáltató, alapvetően tízórait, ebédet és uzsonnát, vagyis nem biztos, hogy energiadús ételeket kell csomagolni, hiszen nem célszerű két adag tízórai vagy uzsonna elfogyasztása. Lehet, hogy elegendő egy kis gyümölcs, felkarikázott sárgarépa, egy kis rostdús keksz. Tájékozódjunk a befizetett étkezéssről! Nézzük meg az étlapot! Ha a gyermekünknek csak az ebédet fizettük be, és otthon volt reggeli, akkor



elég egy kisebb szendvics, mellette feltétlenül legyen zöldség is. Természetesen időnként belefér egy édesebb péksütemény is, de ilyenkor feltétlenül csomagoljunk mellé gyümölcsöt is. Figyeljünk rá, hogy ezen a napon a reggelire ne gabonapehely kerüljön az asztalra, illetve aznap a déli menü se tésztás legyen.

Az ivókulacs ne maradjon otthon! A napi egyenletes folyadékbevitel segíti a koncentrációt is. Nem kell kiszaladni szünetben inni, ha van a gyermeknek kulacsa, amelyet elsősorban vízzel töltünk meg!

Figyeljék honlapunkat (Efi.biatorbagy.hu) és Facebook-oldalunkat ([Facebook.com/EFIBudakeszijas](https://www.facebook.com/EFIBudakeszijas))!

Az Egészségfejlesztési Iroda munkatársai várják önöket. Bejelentkezés, kapcsolatfelvétel: erdeklodes@efibiatorbagy.hu; 70/504-2286.

ERDÉLYI ALÍZ
dietetikus

HAGYOMÁNY, ELKÖTELEZETTSÉG, BÁTORSÁG

A címben szereplő három fogalmat tűzte zászlajára a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület, azaz a BÖTE. Városunk önkéntes lánglovagjai centenáriumhoz érkeztek: idén ünneplik megalakulásuk századik évfordulóját.

Közismert, hogy az egyesület életre hívása Magyarország legnagyobb tornádójához köthető, amely 1924. június 13-án Biáról kiindulva söpört végig az egész Zsámbéki-medencén. A tornádó pusztító ereje vezetett arra a felismerésre, hogy egy hasonló természeti katasztrófát követően a helyben elérhető segítség mennyire fontos a kármentésben, az anyagi károk enyhítésében. Ennek jegyében hozták létre a környékbeli emberek az önkéntes tűzoltó-egyesületet, amely immár száz esztendeje vigyázza Bia és Torbágy, több mint fél évszázada Biatorbágy biztonságát tűzben-vízben.

A BÖTE százéves jubileumi programjai a Juhász Ferenc Művelődési Központban, illetve a szomszédságában zajlottak. A fűvőszekari felvezető közben a tűzoltók felvonulásának előkészítéseként megérkeztek a szomszédos települések szerkocsijai, amelyekkel bejárták Biatorbágyot. A délelőtti különböző, a tűzoltók munkájához kapcsolódó játékokkal telt: sugárszerelés, „célba lövés” fecskendővel, porralöltő-hajtás.



Sugárhajtás



A műszaki mentés bemutatója

A délután kezdődő hivatalos ünnepségen Kovács Gábor, a BÖTE elnöke köszöntötte a résztvevőket, beszédet mondott Tarjáni István polgármester, Juhász Károly tűzoltó alezredes, tűzoltósági főfelügyelő és Hodut János, a Pest Vármegyei

Tűzoltó Szövetség elnöke. Nagy Tibor parancsnok a Magyar Tűzoltó Szövetség Széchenyi Ödön- emléklapjait kapta, míg Győri Gábor, Jeneses Albert és Takács Tibor bronz fokozatú lovagkereszt kitüntetés vehetett át. Nagy Tibor zárszavát követően folytatódott a programok: tűzszonglőrök léptek a színpadra, őket rúdsportbemutató követte, és a tűzoltók műszaki mentését is figyelemmel kísérhették az érdeklődők – immár szabadtéren.

A BÖTE évszázados fennállásának, illetve a tűzoltó-felszerelések fejlődésének bemutatására kiállítás nyílt a Faluházban.

A programokat és az ünnepség mozzanatait a Völgyhíd Televízió rögzítette.

KIRÁLY FERENC



PROGRAM A MŰANYAGOK CSÖKKENTÉSÉÉRT

Életünk szinte elkerülhetetlen kísérője a műanyagok, amelyek közvetett módon az emberi szervezetbe is bekerülnek, károsítva az egészséget, negatív módon befolyásolva számos élettani funkciót. Az Egészségfejlesztési Iroda (EFI) új programja a káros hatások csökkentését tartja szem előtt.

A *Műanyagcsökkentő augusztus* elnevezésű program célja, hogy a Föld megóvása mellett saját egészségünkért is tegyünk – mondta el a Völgyhíd Televízió kamerája előtt Erdélyi Alíz, az iroda munkatársa. Köztudott, hogy a műanyagok lebomlása igen hosszú ideig tart, miközben úgynevezett mikroműanyagok kerülnek be az emberi

szervezetbe, és számos egészségkárosító folyamatot indítanak el. Többek között gyulladásos folyamatok mellett a hormonháztartás egyensúlyát is veszélyeztethetik.

A programhoz való csatlakozás egyszerű volt: az EFI honlapján vagy Facebook-oldalán lévő tizenkét kapcsolódó feladat közül háromnak a kiválasztása, majd azok megoldása. A beküldési határidő szeptember 6-a volt, ezt a sorsolás követi, amelynek révén különböző ajándékokhoz jutnak a szerencsések. A legnagyobb ajándék az, ha a feladatokban foglaltak beépülnek a hétköznapiakba – tette hozzá a szakember.

BK

DAN SIMMONS: HYPERION

Hyperioni énekek 1.

Adott a Hyperion bolygó, amelynek felszínén nemcsak titokzatos Idő-kripták találhatók, de egy különleges lény is, a Shrike. Vannak, akik istenként tisztelik, vannak, akik csak egy

minden ok nélkül gyilkoló szörnyként rettegnek tőle.

Erre a bolygóra tart hét teljesen eltérő életutat bejárt ember, akik a Hegemónia minden részéből egy közös céllal érkeznek, de akik közül csak egy érhet el sikert. A többiekre halál vár. Ennek ellenére vagy talán pont ezért a furcsa csapat úgy dönt, hogy mielőtt eléri úti céljukat, megosztják egymással ottlétük okát. Egyikük sem tartozik abba a vallási szektába, amely engedélyezi az Időkriptához vezető zarándokutatót, mégis mindannyian általuk lesznek kiválasztva, és a bolygó mindannyiuk életében szerepet játszik. Az útjukat megnehezíti, hogy a bolygó a Számkivetettek támadása alatt áll. Az emberi fajtól hosszú ideje elszakadt és alacsonyabb gravitációban fejlődő

humanoid lények véres bosszúra szomjaznak, csak a pusztítás vezérli őket.

Vajon kinek teljesül a kívánsága? Vajon a papé, aki korábbi mentora miatt került először a Hyperionra? A katonáé, akit hihetetlen magasságokba emelt a Számkivetettekkel hosszú évek óta tartó háború? A költőé, aki szorosabban kötődik a Shrike-hoz, mint bármelyikük gondolná? A tudósé, aki a lányáért indul útnak? A nyomozóé, akinek a legutóbbi ügye az emberiség mellett, de azzal csak laza kapcsolatot fenntartó mesterséges intelligenciák közé vezetett? A templomos kapitány vagy a csapatban árulót kereső diplomata jár sikerrel?

Az elmúlt idők egyik legélvezetesebb tudományos-fantasztikus könyve és a folytatása vár mindenkit a Karikó János Könyvtárban.

DIRDA ORSI, KJK




**Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás
30 tonnáig**

**Nehézgépek, munkagépek,
kisteherautók, teherautók szállítása**

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kísérete



Varga Gyula 06-30/642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu



FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén • faifjítás • gallyazás • cserje- és bozótirtás • tuskómarás • ágdarálás

**VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA
EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY
ALPINTECHNIKÁVAL**

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

**A munka felmérése
Biatorbágy területén díjmentes!**

**További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: 06 30 941 2969**

Menő Pékiség

Kézműves pékség & delicates

Helyben készült finomságok:

- Vadkovászos kenyerek
- Rozskovászos kenyerek
- Kakaós csiga és sok minden más...

A legfinomabb Biatorbágyon!



Várunk szeretettel!

NYITVATARTÁS:
H-P 6:30-20:00 óráig
SZ-V 7:00-17:00 óráig
www.menopekseg.hu

Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.



dr. Friss Katalin
ügyvéd

Web: www.drfrissugyved.hu
Mobil: +36-30-253-0895

Iroda: Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6/B. fsz. 2.

Ingtalanügyek, cégügyek
Családjogi és munkajogi viták
Szerződések, nyilatkozatok készítése
Peres képviselet
Jogi tanácsadás
Adósságrendezés és követelésbehajtás

HÍREK, INFORMÁCIÓK

PÁLYAHASZNÁLATI REND

Értesítjük a tisztelt lakosságot, hogy a Kolozsvári utcai sportpályán hétköznap 16 és 18 óra között a nagy méretű műfüves focipálya, a kis méretű rekortán (gumis) multifunkciós pálya és az atlétikapálya használata nem megengedett.



Az említett időpontokban a Via-duk SE szakosztályai által szervezett versenysportedzések zajlanak, amelyeket a szabadidős sporttevékenységek egyidejű végzése zavar, és ez fokozottan balesetveszélyes.

A pálya nyitvatartási rendje szeptember 2-től: labdasportpályák hétköznap 9 és 16 óra között; atlétikapálya, futókör hétköznap 6 és 16 óra, valamint 18 és 20 óra között, hétfőn 6 és 20 óra között.

Köszönjük a megértésüket, és továbbra is várjuk sportolni vágyó kedves vendégeinket!

INDUL AZ ÓVODAPROJEKT

Augusztus 14-én telken belüli bozótirtással megkezdődött a Forrás utcai óvoda, bölcsőde és főzőkonyha kivitelezése, és a szombati napokon zajló munkavégzés sem kizárt. Az önkormányzat a Széchenyi-terv Plusz pályázatok segítségével, azok előírásainak megfelelően épített új óvodát, új bölcsődét és az intézményeket ellátni képes főzőkonyhát. A projektek fejlesztési adatlapjai a Biatorbagy.hu oldalon megtalálhatók.

A terület növényekkel való beültetésével kapcsolatban lapunk *Miénk itt a tér* rovatában olvashatnak.

SZEPTEMBERBEN ESEDÉKES A HELYI ADÓK BEFIZETÉSE

Lapunk augusztusi számában megjelentettük a polgármesteri hivatal felhívását az építmény-, illetve telekadó befizetésének közelgő határidejéről. Emlékeztetőként újra közreadjuk ezt, szerkesztett formában.

2024-ben szeptember 15-ig kell megfizetni az építményadó és a telekadó második félévi részletét, illetve a helyi iparüzési adó második félévi adóelőlegét. A hivatal a magánszemélyek részére márciusban postázta a folyószámla-értesítőket, amelyek tartalmazzák a 2024. évben esedékes adófizetési kötelezettséget, illetve a befizetéshez szükséges csekket. Az elektronikus kapcsolattartásra kötelezett adózóink részére a folyószámla-értesítő az ügyfélkapus tárhelyükre érkezik.



Amennyiben az építménnyel, telekkel kapcsolatosan változás történt (például tulajdonos személye, hasznélvező személye, hasznos alapterület változása, bérbeadás, beépítettség megváltozása stb.), akkor az önkormányzati adóhatóság részére adatbejelentést kell benyújtani. Lakcím, illetve személyi adat változása esetén is szükséges a hivatalunk értesítése.

További részletek a Biatorbagy.hu oldalon.

PATIKAI BUSZMEGÁLLÓK

Lakossági kérésre elkészültek a Via-Busz Aranykereszt gyógyszertári megállóhelyei a József Attila utca elején. A testület idén februárban döntött az új buszmegálló kialakításáról, tekintettel arra a lakossági igényre, hogy a helyi járatnak legyen megállója a biai patika közelében is. A megállás beiktatása nem okoz számottevő változást az eddigi menetrendben.

A megállás beiktatása nem okoz számottevő változást az eddigi menetrendben.

VÁLTOZIK A VOLÁNBUSZOK MENETRENDJE

Szeptember 1-jétől Perbálról, Érdről és Budaörsről is indulnak Volán-járatok a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium közvetlen elérésének elősegítésére. Pontos tájékoztató és menetrendek a Biatorbagy.hu/hirek oldalon.



ÉGETÉS, DE CSAK FOKOZOTT FIGYELEMMEL

A lakosság egészségének és a levegő tisztaságának védelme érdekében a nem komposztált kerti hulladék nyílt téri égetése a szeptember 1-jétől november 30-ig terjedő időszakban hétfői és pénteki napokon 8 órától 20 óráig megengedett. Munkaszüneti és ünnepnapokon az égetés szigorúan tilos.

Kerti hulladék: ág-, gally-, lomb-, fa- és egyéb nyesedék, kaszálék, növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett hulladék, gyökérma-



radvány, szár, levél és egyéb növényi maradványok. Az égetendő kerti hulladék nem tartalmazhat semmilyen más kommunális, ipari eredetű, illetve veszélyes hulladékot.

EGYNAPOS SEBÉSZET

A Biatorbágyi Egészség ház célkitűzésében szerepel az alapellátási és egynapos sebészeti egység kialakítása.



tása. Az erről szóló pályázati lehetőség kiírására várhatóan a közeljövőben kerül sor.

Az egynapos sebészeti helyet adó épületrész tervezése a benyújtott négy ütemből álló árajánlat alapján bruttó 18 796 000 forint. A képviselő-testület az augusztus 28-án megtartott rendkívüli ülésén az egészség ház és a védőnői épület együttesét választotta ki a tervezési területre.

BŐVÜL AZ IVÓVÍZ-KAPACITÁS

Biatorbágy területén továbbra is növekszik az ivóvízigény, ezért az úgynevezett „kiterjesztett leválasztott zóna” létrehozása után újabb száz köbméter/nap víztétel javasolt az Északdunántúli Vízmű vízbázisából,



ami tulajdonképpen a meglévő új zóna bővítését jelenti. Ezzel a napi víztétel mennyisége négyszáz köbméterre növekszik. A bővítés műszaki feltételeinek a költségét (nettó 13 211 000 forint) az önkormányzat a 2024. évi költségvetésnek terhére fedezi.

10 18., 19.00

HOLTODIGLAN- HOLTOMIGLAN – DE HOGYAN?

Simon-Palov Judit beszélget Kádár Annamáriával és Bolyki Lászlóval.

Közérdekű telefonszámok. Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

ERŐS HIT, ERŐS AKARAT

Szent István öröksége ma is irányadó

Az idei Szent István-napi ünnepség helyszíne a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagyterme volt. A rendezvény nyitányaként a jelenlévők közösen énekeltek el nemzeti imádságunkat, a *Himnusz*t Sági Dóra biatorbágyi népdalénekes és Vida Ferenc népzeneész kísérete mellett.

A megemlékező ünnepi beszédet Tarjáni István polgármester mondta. A leköszönő városvezető gondolatait lapunk *Híd* rovatában jelentetjük meg, tekintettel arra, hogy a beszéd egyben egyfajta összegző számadás is volt azoknak a képviselő-testületnek a munkájáról, amelyek Tarjáni István vezetésével értek el eredményeket Biatorbágy fejlesztése érdekében 2010-től napjainkig.

Augusztus 20-án Biatorbágyon szokássá vált olyan díjakat átadni, amelyekről a képviselő-testület hozott döntést, s azok az emberek kapják, akik munkájuk révén meghatározó szerepet játszottak a város életében. A díjazottakról ugyancsak a *Híd* rovatban olvashatnak.

Augusztus 20-a a magyar államiség mellett az új kenyér ünnepe is. Az aratók bállal ünnepelték az új kenyér elkészítését, majd annak megáldását követően megvendégelték az ünneplőket. Az új kenyér megáldását ez évben Kovács István református tiszteletes és Mészáros Péter római katolikus plébános végezte. Kovács István *Máté evangéliumának* 4. fejezetét idézte. Ha megéhezünk, kérjük a kenyeret, mert ezzel az életet igényeljük – magyarázta a tiszteletes.

Isten áldása abban is megmutatkozik, hogy ő adja meg azt a szakutadást, hogy az ember tudjon vetni, aratni, örölni s a lisztből kenyeret sütni. Amikor a kenyeret fogyasztjuk, jusson eszünkbe, hogy megköszönjük azt Istennek – emlékeztetett Mészáros Péter.

Az áldást követően az új kenyér megszegését Tarjáni István polgármester, Nánási-Kézdy Tamás alpolgármester és Barabás József önkormányzati képviselő végezte.

A Szózat hangjait követően az ünnepség az Aurevoir zenekarnak a népes rajongótábor előtti koncertjével folytatódott, majd a megszokott módon az esti tűzijáték zárta az eseményt.

KIRÁLY FERENC

„Tartsd mindig eszedben, hogy minden ember azonos állapotban születik, és hogy semmi sem emel fel, csakis az alázat, semmi sem taszít le csakis a gőg és a gyűlölség.”

(Szent István király)



A CÉL: GYORSABBAN, MAGASABBRA, ERŐSEBBEN!

A Viadukt SE idén is megtartotta a sportágválasztóját

Közel kétszáz kisgyermek, illetve az őket kísérő szülők népesítették be a Viadukt SE Kolozsvári utcai sportközpontját augusztus 29-én. Az egyesület immár negyedik alkalommal rendezte meg a biatorbágyi gyerekek számára sportágválasztó programját, amelynek küldetése nem kevesebb, mint megtalálni, felfedezni, kiválasztani azokat a gyerekeket, akik az egyes sportágak tekintetében ügyesnek – lehet, hogy tehetségesnek? – bizonyulnak. S ki tudja? – talán néhány ifjú sportkarrierje éppen innen indul útjára, ha kellő szorgalommal, elkötelezettséggel, nem kevésbé alázattal végzi a versenysportban az eredmények eléréséhez elengedhetetlen sok-sok munkát. Persze az sem közömbös, ha a gyerekek „csak” sportot szerető, a testmozgásban örömet lelő emberekké válnak. Mindebben segítségükre volt, van és lesz a Viadukt SE felkészült szakembergárdája, edzői stábjá.

Labdajátékok, küzdősportok, ügyességi számok, szellemi sport (igen, a sakkról van szó); az egyesület keretei között működő valamennyi – azaz tizenkét – sportágban várták az ifjakat ezen a napon. A lelkesedéssel nem volt baj, a bátorság, az ügyesség tetten érhető volt. Az edzők, nem kevésbé az egyes szakosztályok már leigazolt, versenyző fiatal sportolói türelemmel segítették a kicsik kezdő mozdulatait.

A motivációt számos összetevő adhatja, amelyek közül pusztán kettő álljon itt: a szülők sport iránti elkötelezettsége, példamutatása, illetve a nagyobb tesó „sportmúltja”. A negyedik sportágválasztót látva, az említettek erős alapokon állnak Biatorbágyon!

KF



Labdavezetés a bóják között



Összeálltak a röpisek



A startgép még hiányzik...



Gólba tart



Armand Duplantis is így kezdte

KIEMELT KÖRZETKÖZPONT LETT A VIADUKT SE LABDARÚGÓ-SZAKOSZTÁLYA

A Magyar Labdarúgó-szövetség szakemberei az elmúlt idényben felmérték az ország körzetközpontjait. A Viadukt SE a felmérések alapján kiemelkedően teljesít mind a szakmai munkát, mind a szervezeti felépítést tekintve.

A szakemberek példaértékűnek látták az egyesületünkben folyó munkát, így a 2024–2025-ös idénytől kezdve megkaptuk a Kiemelt Körzetközpont címet! Ez a rangos elismerés nem csupán egy hangzatos cím, hanem valódi tartalom van mögötte. Ezt jelzi az is, hogy klubunkkal szemben a jövőben megnövekednek a feladatok és az elvárások is.

Ahogy eddig is, továbbra is szervezzük körzetünkben a Bozsik-programokat és a körzetközponti kiemelt edzéseket a hozzánk tartozó egyesületek kiemelkedően tehetséges gyermekeinek. Az eddigi versenyrendszer mellett kiemelt szintű versenyeken is részt veszünk csapatainkkal, a tehetségközpontok és akadémiák csapataival megmérkőzve.

Továbbra sem felejtjük egyesületünk, a Viadukt SE fő célkitűzését: minden helyi gyermeknek sportolási lehetőséget biztosítunk, és olyan szintű szakmai munkát végzünk, hogy ne kelljen korai években, tizenkét-tizenhárom éves kor alatt más egyesületbe vinni a kiemelkedően tehetséges játékosokat, hanem itt helyben is megkapják a fejlődésükhöz szükséges színvonalú képzést. Utána viszont tovább segítjük tehetségeinket kiemelt utánpótlásközpontokba, hogy kibontakoztathassák és megmutathassák a bennük rejlő képességeket.

Így tettünk ebben az évben is: három játékosunk igazolt elitakadémiára a tavalyi U13-as csapatunkból, név szerint Csillag Dominik a Ferencváros, Mérey Máté a Vasas, míg Pancza Zalán a Puskás Akadémia színeiben folytatja tovább. Gratulálunk nekik, további sikeres pályafutást kívánunk, és biztosak vagyunk benne, hogy hallunk még róluk!

Szöveg és kép: TAJTI JÓZSEF



Az U13-as gárda

Érkezők és távozők

A Viadukt SE felnőtt-labdarúgócsapatának játékoskeretében bekövetkezett változások a 2024–2025-ös évadban

ÉRKEZŐK. Védelemben: Forgács Donát, Pintér Barnabás (mindkettő Budaörs) és Páles Tamás (Diósd); középpályán: Pásztor Dániel (Diósd); támadásban: Oláh Zoltán (Felsőpakony), Varga Dániel (UDSE-Gázgyár) és Zolyia Bence (Budaörs).

TÁVOZÓK. Bakir Tahir (Palota SE), Brkic Denis és Taferner Dominik (Ausztria), Csobánki Ádám és Lipők Benjamin (visszavonult), Galambos Gábor (Tököl).

BAJNOKI SORSOLÁS - 2024/2025 ŐSZI IDÉNY

CSAPAT	IDŐPONT	HELYSZÍN
Gödöllői SK - Viadukt SE Biatorbágy	augusztus 31., 17 óra	Szűcs Lajos Sportcentrum, Gödöllő
Viadukt SE Biatorbágy - Pilisi LK	szeptember 7., 16.30	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - Budakalászi MSE	szeptember 15., 16.30	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - FÉMALK Dunavarsány	szeptember 18., 16 óra	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Bugyi OBO SE - Viadukt SE Biatorbágy	szeptember 22., 16 óra	Bugyi SE Sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - CSO-KI Sport	szeptember 28., 16 óra	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Örkényi SE - Viadukt SE Biatorbágy	október 5., 15 óra	Örkény SE Sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - VS Dunakeszi	október 12., 15 óra	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Ceglédi VSE - Viadukt SE Biatorbágy	október 19., 14 óra	Zsellengér Gyula Sportcentrum, Cegléd
Viadukt SE Biatorbágy - Nagykáta SE, Ulviczky Kft.	október 26., 13.30	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Diósd STC - Viadukt SE Biatorbágy	november 2., 13.30	Diósd TC Sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - Perbál SC	november 10., 13.30	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Pomáz ICO SE - Viadukt SE Biatorbágy	november 17., 13 óra	Pomáz-ICO SE Sporttelep
Viadukt SE Biatorbágy - Vecsési FC	november 23., 13 óra	Biatorbágy, Iharos dűlői sporttelep
Vác VLSE - Viadukt SE Biatorbágy	december 1., 13 óra	Vác Városi Stadion

FOCIZZ A VIADUKT SE CSAPATÁBAN!

Szeretettel várjuk a focizni szerető 5-7 éves gyermekeket (2018-2020-as születésűek) az iharosi sportpályán (Iharos dűlő 7.) hétfőn és szerdán 15.30-16.30 között játékos foglalkozásokkal, a korosztályt jól ismerő edzőkkel, pedagógusokkal.

Az első edzés időpontja:

szeptember 2., hétfő

Jelentkezni szeptember végéig lehet
Abroncsos Gábornál

a **70/588-9628**-as

telefonszámon vagy az

abroncsos.gabor.viaduktse@gmail.com

e-mail-címen.



LÁNYFOCI 2024/2025

6-12 éves lányok jelentkezését várjuk labdarúgóedzéseinkre Biatorbágyon, az iharosi kispályán

Információ: Molnár Ilka, **20/77-2940;**
molnar.ilka.viaduktse@gmail.com

Edzések kedden és csütörtökön
16.30-17.45 között.

Hétfévente Bozsik-rendezvények.

Viadukt SE labdarúgó-szakosztálya



BALLONOS
vízszállítás

+36 20 440 40 22
iroda@ballonosvizszallitas.hu

DUNA HOUSE
BIATORBÁGY

több, mint 20 éve
az önök szolgálatában

**ingatlan és hitel
ügyintézés**

2051 Biatorbagy,
Szabadság út 96., 1. em. 18.
Bia Center Üzletház

+36 23 388 828

MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK
ipari környezetben lévő kapuk és ajtók javításához
SZERVIZES, KARBANTARTÓ, LAKATOS, VILLANYSZERELŐ
pozíciókba, lehetőleg B kategóriás jogosítvánnyal.
Szakirányú végzettség nem szükséges.

KAPU
SZERVIZ
06-30/99-77-243

Érdeklődni: 06-30/997-7243 • generalkapu@gmail.com

LB
LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

DR. LEVELES-BARTA TÍMEA
ügyvéd

- INGATLANÜGYEK
- SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

www.levelesbarta.hu

+36 30 999 4085
+36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu

2051 Biatorbagy,
Ország út 2.

HSZR-KLÍMA KFT.

KLÍMA & HŐSZIVATTYÚ
BESZERELÉS, KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

GREE **DAIKIN**
Fishex **Sycon**
KLIMABERENDEZÉSEK LÉKONKONICIONÁLÓK

GYORS ÉS HATÉKONY MEGVALÓSÍTÁS
SAKMAI TAPASZTALATTAL

KLIMASOD.HU **Kapcsolat**
+36 30 861-7959



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét,
motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját,
utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika*
- » Műszaki vizsga*
- » Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS

Jelentkezzen
be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál) | temesvariszerviz.hu